

Bedienungsanleitung

Valspar-Spektrofotometer



Versionsdatum:

28 Juni 2013



BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

Inhalt

1. Zweck	3
2. Übersicht Gerät	3
3. Übersicht Hauptfenster	4
4. Durchführung einer Messung	6
4.1. Vorgehensweise am Fahrzeug	6
4.2. Verbindung zum PC herstellen	7
4.3. Kalibrierung	8
4.4. Rezeptur suchen	9
4.5. Ergebnisse interpretieren	10
4.6. Rezeptur optimieren (Unifarben)	11
5. Durchführung einer Messung über die Benutzeroberfläche	13
5.1. Verbindung herstellen und kalibrieren	13
5.2. Messung durchführen	13
5.3. Ergebnisse interpretieren und optimieren	14
6. Rezeptur erstellen	15
- 6.1. Messung durchführen	15
Option 1: Messung autonom durchführen	15
Option 2: Messung über die Benutzeroberfläche ausführen	15
6.2. Kriterien angeben	16
6.3. Ergebnisse interpretieren	17
7. Rezeptur verbessern	18
- 7.1. Rezeptur auswählen	
7.2. Eine Messung durchführen	19
7.3. Kriterien angeben	20
7.4. Rezeptur überschreiben	21
8. Farbcode suchen	
9. Einstellungen und Löschen	23

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

1. Zweck

Mit dem Spektrofotometer können Sie einfach und schnell die Farbe eines Autos bestimmen, das gespritzt werden soll. Positionieren Sie das Gerät auf der zu messenden Oberfläche, den Rest erledigt es dann selbst. Das Programm basiert auf ICRIS, einer Rezepturdatenbank für alle Farbvarianten, vergleichbar mit einer digitalen Farbfächerbox. In der vorliegenden Bedienungsanleitung erfahren Sie, wie das Spektrofotometer funktioniert.

Achtung!



Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Screenshots sind englischsprachig. Die Bezeichnungen der Schaltflächen und Felder können deshalb von den in Ihrer Sprache gebräuchlichen abweichen. Die Positionen der Schaltflächen und Felder sind aber identisch. Um Verwechslungen vorzubeugen, achten Sie deshalb bitte sorgfältig auf die entsprechenden Pfeile und Umrandungen.

2. Übersicht Gerät

Zunächst eine Übersicht über die wichtigsten Bedienelemente und Komponenten des Spektrofotometers. Für eine detaillierte Beschreibung der Bedienelemente und Menüoptionen des Spektrofotometers konsultieren Sie bitte die Byk-Bedienungsanleitung.



Komponente	Beschreibung
1. Display	Oben auf dem Spektrofotometer befindet sich ein Display, das dazu dient, das Gerät
	zu bedienen und den Status abzulesen.
2. Menü-Scrollrad	Neben dem Display befindet sich ein Scrollrad. Mit seiner Hilfe können Sie durch die
	Menüoptionen navigieren. Um eine Menüoption zu aktivieren, drücken Sie auf das
	Scrollrad.
3. "Operate"-Knopf	An der Seite des Geräts befindet sich der "Operate"-Knopf, der zum Starten einer
	Messung dient.
4. Kontaktstifte	An der Unterseite (auf den Fotos nicht sichtbar) befinden sich 3 Kontaktstifte. Um
	ein einwandfreies Messergebnis zu erzielen, ist es unerlässlich, dass alle 3 Stifte
	einen guten Kontakt mit der zu messenden Oberfläche haben.

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

3. Übersicht Hauptfenster

Das Spektrofotometer wird über ICRIS bedient. Wenn sich das Gerät einschaltet (automatisch), wird das ICRIS-Hauptfenster angezeigt.

Über das Piktogramm oben links gelangen Sie zur Spektrofotometer-Benutzeroberfläche.

Haben Sie diese als Standard eingestellt, dann wird sie automatisch geöffnet.

4		
	if Intelligent (
	Colour Spec	
	\sim	

Das entsprechende Fenster ist in 4 Bereiche unterteilt:

🛉 Intelligent Colour Retrieval	& Information Services - Spect	tro				
Valspar Spectrophoto	ometer	Spectroph	otometer: 💿 COM5 - B'	rK-multi (1073443) Calii	brate: 🥚 Library: 5.2.0.	
Home	Search formula (spectro)	Create formula (solid)	Search colour code	ICRIS	Settings & Wip	
Spectrophotometer sta	atus		Calibration status			
Status	Connected (25- COM5 - BYK-multi (1	-2-2013 14:02:56) 1073443)	Status 3 libration	Calibrati	on advised	
4 Sear	rch formula (spo	ectro)	CI	reate formula (s	olid)	
S	earch colour co	ode	ICRIS			
		© 2013 Valspar.	All rights reserved.			

4

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

Komponente	Beschreibung	Mehr
1. Werkzeugleiste	Die Werkzeugleiste bietet die folgenden Optionen:	
	1. Home: Startbildschirm	
	2. Search formula (spectro) (Rezeptur suchen): Farbe in der Datenbank suchen, Effekt- und	Кар. 4.4
	Unifarben	
	3. Create formula (solid) (Rezeptur erstellen): Rezeptur erzeugen, nur Unifarben	Кар. б
	4. Search colour code (Farbcode suchen): manuelle Farbcodesuche	Кар. 8
	5. ICRIS: zurück zum ICRIS-Hauptfenster	
	6. Settings & Wipe (Einstellungen & Löschen): Standardeinstellungen anpassen, Messungen	Кар. 9
	löschen	
2. Spektrofotometer-Status	Hier können Sie den Status des Spektrofotometers kontrollieren.	Kap. 4.2
	1. Status: Anzeige, ob und seit wann das Spektrofotometer angeschlossen ist	
	2. Spektrophotometer: ID des angeschlossenen Spektrofotometers	
	3. Detect: Suche des entsprechenden Spektrofotometers zum Verbindungsaufbau	
	4. Connect/disconnect: manuelles Herstellen/Unterbrechen der Verbindung mit dem Spek-	
	trofotometer	
3. Kalibrierstatus	To retain its precision, the spectrophotometer should be calibrated regularly.	Кар. 4.3
	1. Status: reading whether calibration is required. You can also tell the status from the	
	colour:	
	• green: calibration not required (the status is green for 7 days)	
	yellow: calibration advised (status turns yellow after 7 days)	
	• red: calibration mandatory (device is blocked, occurs automatically if the device has not	
	been calibrated for 90 days)	
	2. Last calibration: last calibration date of the device	
	3. Calibrate: button to start calibration	
4. Optionen	Diverse Optionen, siehe Werkzeugleiste. Es macht keinen Unterschied, ob Sie hier klicken	
	oder auf die Werkzeugleiste.	

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

4. Durchführung einer Messung

Es gibt zwei Arten, eine Messung durchzuführen: autonom oder verknüpft (über die Benutzeroberfläche des Spektrofotometers). In diesem Kapitel wird beschrieben, wie man eine autonome Messung durchführt. Für die Beschreibung einer Messung über die Benutzeroberfläche siehe Kap. 5.

4.1. Vorgehensweise am Fahrzeug

1. **Reinigen** und **polieren Sie** die zu messende Oberfläche.

Um die Farbe eine Autos korrekt bestimmen zu können, ist es wichtig, dass die Oberfläche, die gemessen werden soll, sauber ist. Schmutz und Staub beeinflussen das Messresultat. is clean. Dirt and dust affect the result.

- Platzieren Sie das Spektrofotometer auf der zu messenden Oberfläche.
 Stellen Sie sicher, dass alle drei Kontaktstifte die Oberfläche berühren, sonst kann das
- Spektrofotometer keine Messung durchführen.Drücken Sie den Operate-Knopf an der Seite des Geräts.





BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

 Wiederholen Sie die Messung zwei weitere Male, so dass Sie über insgesamt drei Messergebnisse verfügen.
 Das Spektrofotometer führt bei einer autonomen Messung stets drei Messungen durch; dies gilt auch für Uni-Farben.

> Auf dem Bildschirm erscheint die Meldung "Storing sample xxx", wobei xxx für den Code steht, der mit dem Sample verknüpft ist. Diese Meldung bedeutet, dass das Messresultat im Spektrofotometer gespeichert wird.



Achtung!

Die Meldungen des Spektrofotometers sind englischsprachig. "Storing" bedeutet Speicherung, zeigt also KEINE Störung an!





4.2. Verbindung zum PC herstellen

 Schließen Sie das Spektrofotometer mit einem USB-Kabel an den PC an, und starten Sie ICRIS. Achtung: Das Starten von ICRIS kann etwas länger dauern.

Bevor Sie sich die gerade gesammelten Messresultate anschauen können, müssen Sie dafür sorgen, dass das Spektrofotometer "connected" ist.

- 2. Klicken Sie auf die Schaltfläche "Detect".
- Wählen Sie anhand des eindeutigen Codes das richtige Spektrofotometer aus.
 Es ist möglich, dass mehrere Spektrofotometer gefunden werden.
- 4. Klicken Sie auf die blaue "Connect"-Schaltfläche, um die Verbindung herzustellen.

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

Intelligent Colour Retrieval	& Information Services - Spec	tro.					
Valspar Spectrophote	ometer	Spectroph	ohotometer: 💿 COM5 - BYK-multi (1073443) Calibrate: 🥮 Library: 5.				
Home Search formula (spectro)		Create formula (solid)	Search colour code	ICRIS	Settings & Wipe		
Spectrophotometer st	atus		Calibration status				
Status Spectrophotometer C Detec	Connected (15 COM5 - BYK-multi (t	-2-2013 14:02:56) 1073443) Risconnect	Status Last calibration 15	Calibras	on advised Calibrate		
Sear	rch formula (sp	ectro)	Create formula (solid)				
s	earch colour co	ode 0 2013 Velspar	All rights reserved.	ICRIS			



Intelligent Colour Retrieval	& Information Services - Spec	tro	and the second second		
Valspar Spectrophote	ometer	Spectroph	otometer: COM5 - BYK-m	ulti (1073443) Calil	brate: 🦲 Library: 5.2.0.0
A Home	Search formula (spectro)	Create formula (solid)	Search colour code	ICRIS	Settings & Wipe
Spectrophotometer st	atus		Calibration stan.		
Status Spectrophotometer	Connected (25 COM5 - BYX-multi (-2-2013 14:02:56) 1073443) -	Status Last calibration 15	Calibrati -2-2013 9:24:53	Calibrate
Sear	rch formula (sp	ectro)	Crea	te formula (s	olid)
s	earch colour co	ode		ICRIS	
		© 2013 Valspar	All rights reserved.		

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

Bei Spektrofotometer-Status wird ein grüner Balken mit der ID des angeschlossenen Spektrofotometers angezeigt. Anstelle der blauen "Connect"-Schaltfläche ist nun eine blaue "Disconnect"-Schaltfläche zu sehen.

1. Zwadpunt kalloreren	2. Migazet Az Beresen
Patt Test	e specifiofocoment op de "Black boa". Ne 8 eenstelwer i de regelengen 8° fertiof skalber ber met op begedent regelen nie. 1980 de
Zing or your set us mension on specific themeter subjects which algeboard a	veder Nellama temperatur. Temperatura cahariser belirasi dari wonism konsistanta tahl 40 ° C zonder sebrate.
	e Virtge Virtge Virtge view



NB:

Wenn Sie das Spektrofotometer vom PC trennen möchten, klicken Sie zunächst auf die "Disconnect"-Schaltfläche. Andernfalls besteht das Risiko einer Störung.



4.3. Kalibrierung

Kalibrieren Sie das Spektrofotometer, wenn dies erforderlich oder erwünscht ist. Dazu gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Gehen Sie zum Hauptfenster und kontrollieren Sie, ob eine Kalibrierung erforderlich ist.

Dies ist der Fall, wenn als Status "Calibration advised" (gelb) oder "Calibration mandatory" (rot) angezeigt

wird. Sie können aber auch bei Status "grün" kalibrieren.

Ist keine Kalibrierung erforderlich oder gewünscht, dann fahren Sie mit Kapitel 4.4 fort.

2. Klicken Sie auf die Schaltfläche "Calibrate", um die Kalibrierung zu starten.

Intelligent Colour Retrieval &	Information Services - Spec	tro			00		
Valspar Spectrophoton	neter	Spectropt	photometer: COM5 - BYK-multi (1073443) Calibrate: Library				
*	O arch formula (spectro)	Create formula (solid)	Search colour code	ICRIS	Settings & Wipe		
Spectrophotometer stat	us		Calibration status				
Status Spectrophotometer C Detect	Connected (25 COM5 - EYYC-multi (-2-2013 14:02:56) 1073443) Hisconnect	Status East calibration 25	Collibrati 2-2013 15:05:15	on updated Calibrate		
Searc	h formula (sp	ectro)	Crea	te formula (s	olid)		
Se	arch colour cc	ode		ICRIS			
		© 2013 Valspar	All rights reserved				

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Platzieren Sie das Spektrofotometer bei der Kalibrierung nacheinander auf der Black Box und der Weiß-Kalibrierkarte. Für jedes Spektrofotometer gibt es eine spezifische Weiß-Kalibrierkarte; bei Verwendung einer nicht passenden Weiß-Kalibrierkarte wird eine Fehlermeldung angezeigt

Ist das Gerät erfolgreich kalibriert worden, dann erscheint die Meldung "Calibration updated".

Auch die Statusanzeige im Hauptfenster zeigt nun den Text "Calibration updated", und die Statusfarbe ist grün.





Achtung!

Sie können das Spektrofotometer statt über die Benutzeroberfläche auch autonom kalibrieren. Folgen Sie dazu den Schritten, die auf dem Display des Spektrofotometer angezeigt werden.

4.4. Rezeptur suchen

Nun suchen Sie die durchgeführte Messung.

1. Klicken Sie im Hauptfenster auf "Rezeptur suchen".

(i)	FIAT	690A		GRIGIO ROSSINI MET.
()	FIAT	739		GRIGIO SPOLETO MET.
()	FIAT	690A	⊜	GRIGIO ROSSINI MET1
(i)	FIAT	670		CINZA NETUNO MET.
()	FIAT	685		BROWNISH GREY MET.

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

In der Prozessleiste sehen Sie, in welchem Schritt Sie sich befinden (in unserem Beispiel der Schritt "1. Select an import option").

Sie können wählen, welche Resultate angezeigt werden sollen: nur das letzte (Last readings, 1), alle Messungen des Tages (Today's readings, 2) oder alle Messungen (All readings, 3).

 Klicken Sie auf die gewünschte Option.
 Es öffnet sich das Fenster zu Schritt "2. Read in reading".

				4				ala	
1			2		()			(Marca)	¢.
Ho	me		Search for (spectro	nula I)	Create formula (solid)	Search	colour de	ICRIS	Settings & Wip
1. Sel	ect an	import o	ption		2. Read in reading	3	. Show result		Optimise formulation
earch n	esults	for readi	ng taken on Sa	aturday	y, April 06, 2013 1:37:15 AM				
Malich	info	Brand	Colour code		Colour name	Variant	Reference		
The bes	t mate	h for FIA	r						
	1	FIAT	690A		GRIGIO ROSSINI MET				
	١	FIAT	739		GRIGIO SPOLETO MET.		۲		
	0	FIAT	690A	۲	GRIGIO ROSSINI MET-1	4			
	1	FIAT	670		CINZA NETUNO MET.				
	1	FIAT	685		BROWNISH GREY MET.				
							1	Back	

In diesem Fenster geben Sie an, welche Kriterien die Suchergebnisse erfüllen sollen (Filter).

- **3.** Die Auswahl Effekt- oder Unifarben wird automatisch getroffen, kann jedoch geändert werden. Es kann vorkommen, dass Sie über die Benutzeroberfläche aufgefordert werden, die Farbe auf Uni- oder Effektfarbe zu kontrollieren.
- 4. Wählen Sie die gewünschte Qualität aus.
- 5. Wählen Sie die Automarke und das Modell aus.
- Klicken Sie auf "Next". Es öffnet sich das Fenster zu Schritt "3. Show result".

4.5. Ergebnisse interpretieren

In diesem Fenster werden alle Suchergebnisse angezeigt; oft handelt es sich dabei um mehr als eines. Das am besten passende Ergebnis steht ganz oben.

Vor jedem Suchergebnis steht ein aus drei kleinen Balken bestehendes Symbol:

- 3 grüne Balken: Gut; hiermit können Sie den Bereich problemlos überspritzen.
- 2 gelbe Balken: Ausnebeln empfohlen
- 1 roter Balken: Das Objekt muss komplett spritzlackiert werden.
- 7. Klicken Sie auf das Suchergebnis, das Sie verwenden möchten.

alspar	Spectr	ophotometer			Spectrophot	ometer: COM5 -	BYK-multi {1	1091204) Calib	rate: 💽 Library: 5.2.0.					
Home See		Sear (1	Search formula (spectro)		Search formula (spectro)		Search formula (spectro)		Create formula (solid)		•	ICRIS	Settings & Wipr	
1, Sela	ict an i	mport option		l. Read	in reading	ā, Show	result	4.05	timise formulation					
earch re	sults f	or reading SAJ	MPLE 025 take	n onWi	ednesday, March 27,	2013 11:22:28 AM								
Malch	Info	Brand	Colour code		Colour name	Variant	Reference							
The bes	t matci	for MITSUBIS	:HI											
	1	MITSUBISHI	W09		SOPHIA WHITE			Optimize						
	0	MITSUBISHI	PW1		STONE WHITE-2	2	۲	Optimize						
							« Ba	ck	Mix »					
					D 2013 Maleroar Al	rights recorded								

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

 Klicken Sie auf "Mix". Die Rezeptur wird in ICRIS geöffnet.



4.6. Rezeptur optimieren (Unifarben)

Sie können eine gefundene Rezeptur auch optimieren, damit Sie besser mit der gemessenen Farbe übereinstimmt. Dies ist allerdings nur bei Unifarben möglich.

1. Klicken Sie auf die Rezeptur, die Sie verbessern möchten.

Ein gutes Ergebnis (3 grüne Balken) kann nicht verbessert werden.

Klicken Sie auf die Schaltfläche "Optimise" (Optimieren) der ausgewählten Rezeptur.
 Es öffnet sich das Fenster zu Schritt "4. Optimise formulation".





BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

Kann die Rezeptur nicht verbessert werden, dann erscheint die folgende Meldung: "Es ist nicht möglich, diese Rezeptur zu optimieren. Gehen Sie zu Rezeptur erstellen, um ein besseres Ergebnis zu erhalten."

Kann die Rezeptur verbessert werden, dann öffnet sich das Fenster zu Schritt "4. Optimise formulation".

- Geben Sie der verbesserten Rezeptur einen neuen Code und einen neuen Namen.
 Den Code und den Namen können Sie selbst wählen.
- 4. Klicken Sie auf "Save". Die verbesserte Rezeptur wird in ICRIS unter "Custom" als neue Farbe mit neuem Namen und Code gespeichert. Die ursprüngliche Rezeptur wird also NICHT überschrieben. Es öffnet sich das ICRIS-Fenster "Formulas" (Rezepturen).
- Kontrollieren Sie, ob die Rezeptur stimmt, und führen Sie die gewünschten Maßnahmen aus. Klicken Sie auf "OK", um das Fenster zu schließen.





BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

5. Durchführung einer Messung über die Benutzeroberfläche

Sie können auch direkt von der Benutzeroberfläche aus eine (verknüpfte) Messung durchführen:

- 5.1. Verbindung herstellen und kalibrieren
 - Schließen Sie das Spektrofotometer wie in Kap.
 4.2 beschrieben an den PC an.
 - Kalibrieren Sie das Spektrofotometer wie in Kap.
 4.3 beschrieben, falls erforderlich.





5.2. Messung durchführen

1. Klicken Sie im Hauptfenster auf "Rezeptur suchen".

Es öffnet sich das Fenster zu Schritt "1. Select an import option".

2. Klicken Sie auf "Conduct the measurement now". Es öffnet sich das Fenster zu Schritt "2. Read in reading".



BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

- **3. Reinigen** und **polieren Sie** die zu messende Oberfläche und platzieren Sie das Spektrofotometer, wie unter Schritt 1 und 2 von Kap. 4.1 beschrieben.
- Klicken Sie auf "Next".
 Die Messung wird durchgeführt. Wenn die Messung beendet ist, dann öffnet sich das Fenster zu Schritt "3. Show result".
 Bei einer Unifarbe wird 1 Messung durchgeführt. Geht es um eine Effektfarbe, dann werden 3 Messungen

Bei einer Unifarbe wird 1 Messung durchgeführt. Geht es um eine Effektfarbe, dann werden 3 Messungen durchgeführt.

5. Geben Sie die Kriterien an, wie unter Schritt 3 bis 6 von Kap. 4.4 beschrieben.

5.3. Ergebnisse interpretieren und optimieren

6. Interpretieren und optimieren Sie die Ergebnisse, wie in Kap. 4.5 und 4.6 beschrieben.



Achtung!

Über die Benutzeroberfläche durchgeführte Messungen werden nicht automatisch im Spektrofotometer gespeichert!



BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

6. Rezeptur erstellen

Sie können auch selbst eine Unifarbe zur Datenbank hinzufügen. Gehen Sie dazu vor, wie im Folgenden beschrieben.

6.1. Messung durchführen

Bestimmen Sie, ob die Messung autonom oder über die Benutzeroberfläche durchgeführt werden soll.

Option 1: Messung autonom durchführen

- 1. Führen Sie eine Messung durch, wie in Kap. 4.1 bis 4.3 beschrieben.
- 2. Klicken Sie auf "Formel erstellen".
- Wählen Sie über eine der folgenden Optionen die Rezeptur aus, die Sie zur Datenbank hinzufügen wollen:
 - Last readings (1)
 - Today's readings (2) oder
 - All readings (3)
- 4. Fahren Sie fort mit Kap 6.2.

Option 2: Messung über die Benutzeroberfläche ausführen

- 1. Schließen Sie das Spektrofotometer an den PC an, wie in Kap. 4.2 und 4.3 beschrieben.
- 2. Klicken Sie auf "Formel erstellen".
- **3.** Klicken Sie auf "Conduct the measurement now".





BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

- 4. Reinigen und polieren Sie die zu messende Oberfläche und platzieren Sie das Spektrofotometer, wie unter Schritt 1 und 2 von Kap. 4.1 beschrieben.
- 5. Klicken Sie auf "Next".
 Die Messung wird durchgeführt. Wenn die Messung beendet ist, dann öffnet sich das Fenster zu Schritt "3. Show result".
 Bei einer Unifarbe wird 1 Messung durchgeführt.
 Geht es um eine Effektfarbe, dann werden 3 Messungen durchgeführt.
- 6. Fahren Sie fort mit Kap 6.2.

Variant Spectrophotometer Code Fin K-Hunin (197445) (Earlicher, S.2.00 Resch formula (spectro) Search formula (spectro) Search colour (solid) Search colour Ceals formula (solid) Search colour Ceals formula Search colour Ceals formulation A Select formulation Select all Revert to standard selection Solid S

6.2. Kriterien angeben

In diesem Fenster geben Sie an, welche Kriterien die Suchergebnisse erfüllen sollen (Filter).

- "Solid" (Unifarbe) ist automatisch vorgewählt. Die Erstellung von Rezepturen ist nur für Unifarben möglich.
- 2. Wählen Sie die gewünschte Qualität aus.
- Klicken Sie auf "Next".
 Es öffnet sich das Fenster zu Schritt "3. Select mixing colours".





BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

Es wird eine Vorauswahl der am besten passenden Farbpalette getroffen. Hier brauchen Sie im Prinzip keine Änderungen vorzunehmen.

4. Klicken Sie auf "Next", um die Ergebnisse zu sehen.

Es öffnet sich das Fenster zu Schritt "4. Select formulation".

Brand	CUSTOM		Colour co	de 1	491		Verient	
Region	n		Colour na	me 🕅	HITE			
olourinformation	BeroSynt 200 8	BeroBase 500 Be	roMix 2000	000	900+ H	ISS Grey St	ades	
Pictograms							Mutationdate	25-2-2013 -
Undercoat	ſ	22						
					Cur	nulative 🗆	V0C for/fl	322
	ovice.		Moong c.	Col	Weight	Cost	Land content %	0.00
Mixing c	Weight		900 902	-	1097.8	0.00	Circle Coment is	1
900 902 912 938	99.22 0.50 0.26 0.02		912 938 Total		2.9 0.2 1106,5	0,00 0.00 0,00		
		Correction	L				Çalculate	1.00 ÷ Liter •
		édd	1				•	
		Bemove	1				Weigh	
		Print	1				Print	
		Unda	1				To File	Alternative
ł		Save		-			Eiches/Fax	Lead

6.3. Ergebnisse interpretieren

In diesem Fenster werden alle Suchergebnisse angezeigt. Das am besten passende Ergebnis steht ganz oben.

Vor jedem Suchergebnis steht ein aus drei kleinen Balken bestehendes Symbol:

- 3 grüne Balken: Die Rezeptur stimmt mit
- 2 gelbe Balken: Die Rezeptur weicht
- 1 roter Balken: Die Rezeptur weicht von
- icht von der gemessenen Farbe ab.

der gemessenen Farbe überein.

leicht von der gemessenen Farbe ab.

- 1. **Geben Sie** einen Farbcode und einen Namen für die neue Rezeptur ein. Diese können Sie frei wählen.
- 2. Klicken Sie auf das Suchergebnis, das Sie verwenden möchten.
- 3. Klicken Sie auf "Save".

Die ausgewählte Rezeptur wird unter "Custom" in ICRIS gespeichert. Es öffnet sich das ICRIS-Fenster "Formulas" (Rezepturen).

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

4. Kontrollieren Sie die Daten, und führen Sie die gewünschten Maßnahmen aus. Klicken Sie auf "OK", um das Fenster zu schließen.

Intelligent Colour Retrievel (Valspar Spectrophoto	& Information Services - Spec Smetter	to Spectroph	otometer: 👷 COM5 - BYK-n	nulti (1073443) Calif	orate: Library: 5.2.0.0
Home Search formula (spectro)		Create formula (solid)		ICRIS	Settings & Wipe
Spectrophotometer st	atus		Cal. un status		
Status Connected (25-0-2013 14:02.56) Spectrophotometer COM5 - BY/C multi (1073413)			Status Last calibration 25	Calibrati	on updated
Sear	rch formula (sp	ectro)	Crea	te formula (s	olid)
S	earch colour co	ode	ICRIS		
		© 2013 Valspar.	All rights reserved.		

Brand	CUSTOM		Colour code	1491		Variant	
Region			Colour name	WHITE			
olourinformation	BeroSynt 200 Be	roBase 500 Be	eroMix 2000 3000	900+ +	ISS Grey Sh	ades	
Pictograms						Mutationdate	25-2-2013 -
Undercoat	(20					
				Cu	mulative [V0C far/fl	322
	800000		Mixing c. Co	I. Weight	Cost	Loud and and W	0.00
Distance IN	foliaba		900	1085.8	0.00	Ceou coment »	lwoo.
900 9 902 1, 912 0	8.17 57 26		912 Total	2.9 1106,0	0.00 0.00		
		Correction]			Qalculate	1,00 ÷ Liter •
		Add					
		Bemove	1			Weigh	
		Print	I			Brint	
		Undo	1			To File	Alternative
ł.,		Save			1.1	Eiches/Fax	Lead

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

7. Rezeptur verbessern

In ICRIS können Sie eine vorhandene Unifarbe verbessern (correction). Dabei überschreiben Sie eine vorhandene Rezeptur durch eine neue. Gehen Sie dazu vor, wie im Folgenden beschrieben.

7.1. Rezeptur auswählen

Wählen Sie zunächst die Rezeptur aus, die Sie verbessern möchten.

- 1. Klicken Sie im Hauptfenster auf ICRIS.
- 2. Wählen Sie in ICRIS über "Custom" die Rezeptur **aus**, die Sie anpassen möchten.
- Geben Sie die gewünschte Qualität an, und öffnen Sie die Rezeptur.
 Es öffnet sich das ICRIS-Fenster "Formulas".



 Klicken Sie auf "Correction".
 Es öffnet sich das ICRIS-Fenster "Measurement".



BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

7.2. Eine Messung durchführen

Jetzt geben Sie an, durch welche Messung die ausgewählte Rezeptur ersetzt werden soll.

 Abhängig davon, ob Sie die neue Farbe bereits gemessen haben oder nicht, haben Sie zwei Optionen:

a. Sie haben die neue Farbe bereits gemessen:
Dann wählen Sie über eine der folgenden
Optionen die Rezeptur aus, die Sie verbessern möchten:

- Last readings (1)
- Today's readings (2) oder
- All readings (3)

Dann fahren Sie fort mit Kap. 7.3.

b. Sie haben die neue Farbe noch nicht gemessen und wollen dies nun über die Benutzeroberfläche tun:

Wählen Sie die Option "Conduct the measurement now", und fahren Sie mit Schritt 2 fort.

- Schließen Sie das Spektrofotometer an den Computer an, wie in Kap. 4.2 und 4.3 beschrieben.
- Reinigen und polieren Sie die zu messende Oberfläche und platzieren Sie das Spektrofotometer, wie unter Schritt 1 und 2 von Kap. 4.1 beschrieben.
- Klicken Sie auf "Next". Die Messung wird durchgeführt. Wenn die Messung beendet ist, dann öffnet sich das Fenster zu Schritt "2. Read in reading".
- 5. Fahren Sie fort mit Kap 7.3.

Ispar Spectrop	hotometer	Spectrophote	ometer: 🔵 COM5 - BYK-mu	itti (1073443) Cali	ibrate: 🕘 Library: 5.2.0	
Home Search formula (spectro)		Create formula (solid)		ICRIS	Settings & Wip	
1. Select an imp	ort option 2.	Read in reading	3. Select mixing color	4	Select formulation	
easurement						
Details for reading	taken on Monday. February	25. 2013 3 29:40 PM			_	
Filter settings						
itter settings						
Filer settings Effect O Eff	ect • Solid			_	_	
Filter settings Effect Eff Quality * (500+	ect • Solid			_		
Ther settings Effect Eff Quality * <u>900+</u>	ect 💿 Solid		_			
Filter settings Effect Eff Quality *SOG+ * Mandalory field	ect 💿 Solid					
Ther settings Effect Eff Quality * [900+ * Mandalory field	ect 🔹 Solid			Park		
Her settings Effect Eff Juality * _ 900+ * Mandatory field	ect 🔹 Sond			Back	v Next »	



BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

7.3. Kriterien angeben

1. Kontrollieren Sie, ob die richtige Farbe gemessen worden ist.

Die gewünschte Qualität, die Sie bereits angegeben haben, kann nicht mehr angepasst werden.

2. Klicken Sie auf "Next".

Es öffnet sich das Fenster zu Schritt "3. Select mixing colours".



In diesem Fenster wählen Sie die Farben aus, die Sie für die angepasste Rezeptur verwenden möchten.

- Markieren Sie die gewünschten Farben, indem Sie in der Spalte "Use" ein Häkchen setzen. Wenn Sie nicht wissen, welche Farben Sie verwenden müssen, dann verändern Sie nichts.
- 2. Klicken Sie auf "Next", um die Ergebnisse zu sehen.

Es öffnet sich das Fenster zu Schritt "4. Select formulation".

Brand	CUST	гом		Colour code	1491	1.0	Variant		
Region	•			Colour name	WHITE			_	
lourinformation	BeroS)	mt 200 Be	roBase 500 8	BeroMix 2000 300	0 900• H	HSS Grey SI	hades		
Pictograms							Mutationdate	25-2-2013	
Undercoat	-		22						
					Cu	mulative 🗆	V0C [gr/l]	322	Ť.
	2940	12-		Mixing cC	ol. Weight	Cost	Lead content %	0.00	
Mixing c.	Weight	T		902	1085,8	0.00		0.000	
900 902 912	98,17 1,57 0,26			912 Totel	2,9 1106,0	0.00			
			Correction				Colculate	1,00 *	Liter •
			Add				•		
			Bemove				<u>W</u> eigh		
			Print	1			Drint		
			Undo.				To File	Alternative	
			Save			•	Eiches/Fax	Leo	d
								1000	

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

7.4. Rezeptur überschreiben

- 1. Wählen Sie die angepasste Rezeptur aus.
- 2. Klicken Sie auf "Save".

Die vorhandene Rezeptur wird in ICRIS unter "Custom" mit der angepassten Rezeptur überschrieben. Es öffnet sich das ICRIS-Fenster "Formulas".



In diesem Fenster können Sie sehen, dass die vorhandene Rezeptur mit der angepassten Rezeptur überschrieben worden ist.

 Kontrollieren Sie die Daten der angepassten Rezeptur, und führen Sie die gewünschten Maßnahmen aus. Klicken Sie auf "OK", um das Fenster zu schließen.

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

8. Farbcode suchen

In Kap. 4.4 haben Sie gesehen, wie Sie eine Farbe in ICRIS anhand einer Messung suchen können. Sie können eine Farbe aber auch mittels eines Farbcodes suchen. Das funktioniert folgendermaßen:

1. Klicken Sie im Hauptfenster auf "Farbcode suchen".

Unter "Filter settings" können Sie eines oder mehrere Kriterien aussuchen oder eingeben: Markencode, Farbcode, Name oder Jahr.

- 2. Geben Sie die gewünschten Kriterien ein. Die Rezepturen, die die eingegebenen Kriterien erfüllen, werden sofort in den Suchergebnissen angezeigt.
- 3. Klicken Sie auf die gewünschte Rezeptur.
- 4. Klicken Sie auf "Select".

Es öffnet sich das ICRIS-Fenster "Formulas" mit allen Informationen über die betreffende Rezeptur.

Ispar Spectrop	ohotometer	Spectropho	tometer: COM5 - BYK-m	sulti (1073443) Calibr	ate: 🛞 Library: 5.2.0
Home	Search formula (spectro)	Create formula (solid)	Search colour code	ICR	tlings & Wip
ttings					
tartup					
lefault startup	in ICRIS user interface				٠
earch formula (s	pectro)				
lefault quality	<no quality="" selected=""></no>				Mandatory field
lefault brand	<no brand="" selected=""></no>			-	Mandatory field
ther brands	Display other brands in the	match			
ectrophotomete	er readings				
Wipe all re	adings				
		C 2013 Makoar J	If rights sprenned		

BEDIENUNGSANLEITUNG VALSPAR-SPEKTROFOTOMETER

9. Einstellungen und Löschen

Über "Einstellungen und Löschen" können Sie Einstellungen ändern oder Daten vom Spektrofotometer löschen. Das funktioniert folgendermaßen:

 Klicken Sie im Hauptfenster auf "Einstellungen und Löschen".
 Sie sehen hier drei Überschriften:

Programmstart

Hier können Sie angeben, ob das Programm standardmäßig im Spektrofotometer-Modus oder mit der (traditionellen) ICRIS-Benutzeroberfläche gestartet werden soll.

Rezeptur suchen

Hier können Sie angeben, ob Sie standardmäßig einen bestimmte Qualität oder Marke auswählen möchten. Nach einer Messung bleibt diese Auswahl dann standardmäßig bestehen und braucht nicht jedes Mal manuell neu vorgenommen zu werden. Mit einem Häkchen können Sie angeben, ob Sie möchten, dass auch andere Marken in den Resultaten angezeigt werden.

Mittels der Checkboxen "Mandatory field" geben Sie an, ob nach einer Messung obligatorisch die gewünschte Qualität und/oder Marke ausgewählt werden muss.

Spektrofotometer-Messdaten

Mit der Schaltfläche "Wipe all readings" löschen Sie alle Messdaten vom Spektrofotometer.